

# Wielofunkcyjny mikser

Instrukcja obsługi

PL



## SENCOR®

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/  
SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia, również jeśli używasz urządzeń podobnego typu. Urządzenie należy użytkować wyłącznie w sposób podany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Zalecamy zachować oryginalny karton służący do transportu urządzenia, materiały pakunkowe, dowód sprzedaży i kartę gwarancyjną minimalnie przez okres obowiązywania gwarancji. W razie potrzeby prosimy o zapakowanie urządzenia do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta.

PL-1

## SPIS TREŚCI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	3
OPIS URZĄDZENIA .....	4
JAK UŻYWAĆ BLENDERA .....	5
JAK UŻYWAĆ NASADKI DO KROJENIA .....	6
JAK UŻYWAĆ NASADKI DO UBIJANIA .....	7
UCHWYT DO ZAWIESZANIA .....	7
CZYSZCZENIE .....	8
DANE TECHNICZNE .....	9

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

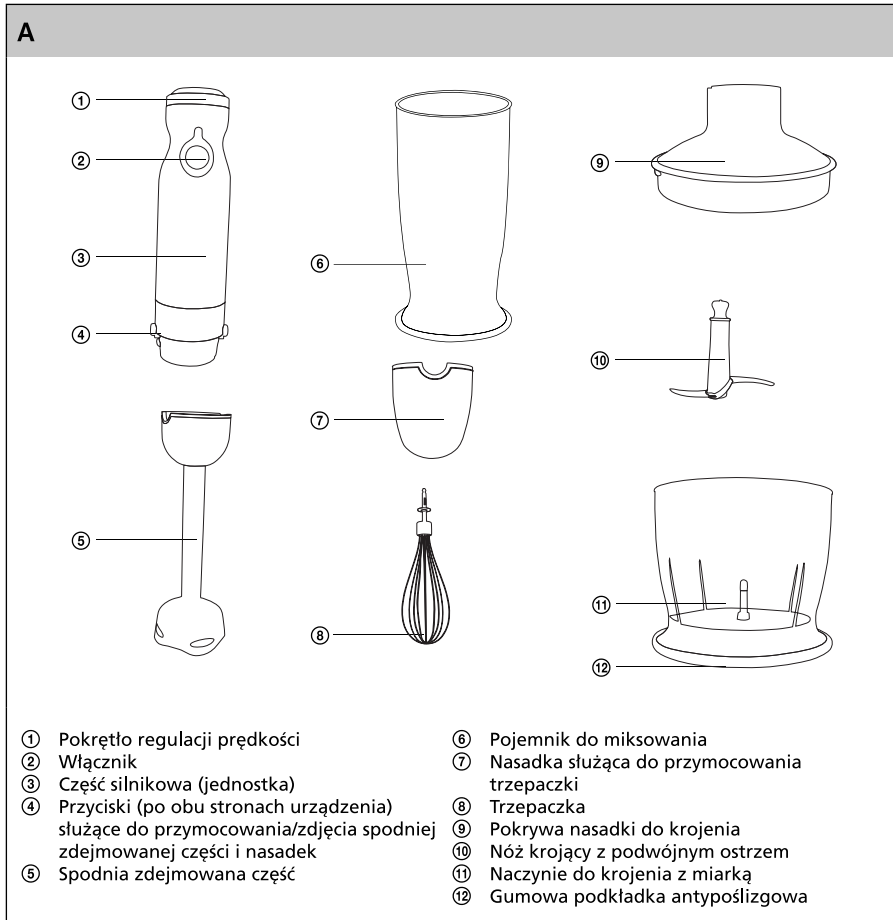
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (łącznie z dziećmi) o obniżonych predyspozycjach fizycznych, psychicznych czy mentalnych albo osób o ograniczonej wiedzy i doświadczeniu, jeżeli nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo nie został im udzielony instruktaż o zastosowaniu tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być pod nadzorem zapewniającym, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy się upewnić, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w kontakcie.
- Nigdy nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu. 
- Nigdy nie należy używać wyposażenia, które nie zostało dostarczone wraz z tym urządzeniem lub które nie jest przeznaczone do tego urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia na parapetach okiennych.
- Należy upewnić się, że przewód sieciowy i tyczka nie mogą się dostać do kontaktu z odą i ilgocią.
- Umieszczaj urządzenie zawsze na równej, suchej powierzchni.
- Do części silnikowej urządzenia nie należy wlewać wody ani innej cieczy.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć z gniazdka sieciowego, jeżeli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem i czyszczeniem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i zostało skonstruowane do celów opracowania zwykłej ilości produktów spożywczych w gospodarstwach domowych.
- Nie używaj urządzenia do celów przemysłowych ani na dworze!
- W pobliżu urządzenia nie należy używać aerozoli.
- Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia, odłącz go od sieci elektrycznej i schowaj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie kładź urządzenia na płytę kuchenki elektrycznej czy gazowej lub w pobliżu niej. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia i innych urządzeń, będących źródłem ciepła.
- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli jest niesprawne, ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę na tym przewodzie.
- Jeżeli uszkodzony jest przewód zasilający, jego wymianę należy zlecić wyspecjalizowanej firmie/serwisowi.
- W żadnym przypadku nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, nie dokonuj w nim żadnych przeróbek - niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Wszelkie naprawy i regulację niniejszego urządzenia powierz wyspecjalizowanej firmie / serwisowi. Ingerencja do urządzenia w okresie obowiązywania gwarancji oznacza utratę gwarancji.
- Nie kładź przewodu zasilającego urządzenia w pobliżu gorących powierzchni ani nie przewieszaj go przez ostre przedmioty. Nie kładź na kablu sieciowym ciężkich przedmiotów. Umieść kabel tak, aby nikt po nim nie deptał ani nie potykał się o niego. Zwróć uwagę, aby kabel zasilający nie zwisał poza krawędź stołu oraz by nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nie należy odłączać urządzenia z prądu pociągając za kabel - niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu zasilającego / wtyczki. Przewód zasilania odłączaj z gniazdka wyłącznie poprzez pociągnięcie za jego wtyczkę.
- Nie należy używać urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Przed podłączeniem zdejmowanej części, nasadki do krojenia lub ubijania do części silnikowej lub przed ich zdjęciem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli spodnia służącego część lub nasadka do krojenia czy ubijania nie są należycie podłączone do części silnikowej. Nie uruchamiaj urządzenia na sucho. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia może mieć niekorzystny wpływ na czas jego eksploatacji.
- Nie wkładaj rąk do pojemnika służącego do miksowania, kiedy urządzenie jest włączone.
- Nie wkładaj do pojemnika służącego do miksowania innych rzeczy niż artykuły spożywcze, które mają zostać zmiksowane.
- Gorące potrawy należy przetwarzać w małych ilościach- istnieje niebezpieczeństwo wyprysnięcia lub wylania się potrawy. Zbyt gorące potrawy pozostawiamy, aż przestygną przed miksowaniem co najmniej do temperatury 60 °C.
- Nigdy nie używaj blendera do miksowania artykułów spożywczych na gorącej płycie grzewczej lub rozpalonej płycie gazowej.
- Czas użytkowania urządzenia wynosi 1 min. Po jednej minucie należy wyłączyć urządzenie co najmniej na dwie minuty. Jeśli używasz blendera do miksowania lepkich lub twardych artykułów spożywczych, zaleca się wyłączenie urządzenia po 20-30 sekundach pracy i jego ponowne włączenie po jednej czy dwu minutach.



### Uwaga!

Noże miksujące urządzenia i nóż do krojenia są ostre! W żadnym przypadku nie wolno ich dotykać, kiedy urządzenie jest włączone!

## OPIS URZĄDZENIA



Przed pierwszym użyciem należy urządzenie i wyposażenie dokładnie umyć gorącą wodą przy użyciu kuchennych środków myjących, a następnie opłukać pitną wodą.



### Rada:

Gumowa podkładka antypoślizgowa może jednocześnie służyć jako pokrywka naczynia do krojenia, które można po zamknięciu przechowywać w lodówce.

# Wielofunkcyjny mikser

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

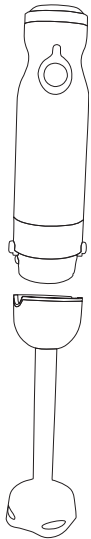
PL

## Pokręto regulacji prędkości

Regulator prędkości (A1) służy do ustawiania odpowiedniej prędkości miksowania, krojenia lub ubijania. Prędkość można nastawić zgodnie z potrzebą. Poprzez przekręcenie regulatora prędkości w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara obniżysz prędkość, natomiast poprzez przekręcenie go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zwiększysz prędkość. Przed włączeniem włącznika nastaw odpowiednią prędkość.

Nie zmieniaj prędkości obrotów podczas pracy urządzenia.

## JAK UŻYWAĆ BLENDERA



Ten blender jest przeznaczony do miksowania gotowanych składników (np. do przygotowania dań dla dzieci), miksowania płynów (np. przygotowywania koktajli mlecznych, napojów owocowych, sosów itp.) lub do miksowania miękkich składników (past, majonezów itp.).

### Montaż blendera:

- 1) Załóż spodnią zdejmowaną część na część silnikową tak (A3), aby usłyszeć zatrzaśnięcie. Zablokowanie części silnikowej jest sygnalizowane zatrzaśnięciem.
- 2) Teraz blender jest gotowy do użycia. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu urządzenia do gniazdka włącznik (A2) zacznie świecić.

**Uwaga:** Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę.

**Uwaga:** Jeśli chcesz zdjąć spodnią zdejmowaną część, wciśnij przyciski służące do przycumowania/zdejmowania i zdejmij spodnią część.

**Uwaga:** Podczas montażu/demontażu blendera upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.



## Zasady przygotowywania potraw

Potrawa	Ilość w g	Czas miksowania
Dania dla dzieci, sosy	100 – 300	45 s
Napoje miksowane	100 – 500	30 s
Owoce, warzywa	100 – 200	45 s
Sery	50 – 100	30 s

Czas przygotowywania potraw zależy od tego, na ile dokładnie chcesz zmiksować artykuły spożywcze. Podane ilości i czas mają charakter orientacyjny.

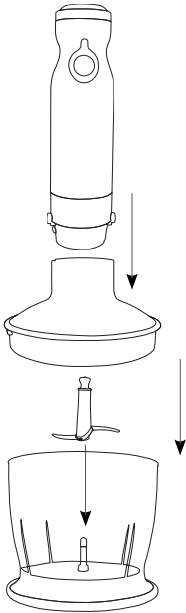
## JAK UŻYWAĆ NASADKI DO KROJENIA

Nasadka do krojenia jest przeznaczona do krojenia takich potraw jak mięso, twarde ser (np. parmezan), warzywa (np. cebula, czosnek, marchew itp.), ziół, orzechów (np. orzechów laskowych, włoskich itp.), suszonych owoców (np. śliwek) i podobnego rodzaju produktów.

Nasadka do krojenia nie jest przeznaczona do rozdrabniania lodu, przypraw (np. orzechów muszkatołowych), ziaren kawy lub podobnego rodzaju potraw.

Przed włożeniem potraw do naczynia należy je pokroić na mniejsze kawałki.

### Montaż nasadki do krojenia:



- 1) Nałóż na dno naczynia gumową podkładkę antypoślizgową (A12). Gumowa podkładka chroni przed przypadkowym poślizgnięciem i przewróceniem nasadki do krojenia i ewentualnym zranieniem.
- 2) Włóż ostrożnie nóż do krojenia (A10) do naczynia do krojenia (A11). Nałóż nóż do krojenia na środkowy wał naczynia do krojenia. Nóż do krojenia należy trzymać zawsze za górną plastikową część.



**Ostrzeżenie: Nóż do krojenia jest bardzo ostry!**

- 3) Włóż do naczynia potrawę, które chcesz pokroić. Ilość potraw nie powinna przekraczać limitu maksymalnej ilości (500 ml), oznaczonego na naczyniu.
- 4) Nałóż na naczynie pokrywę nasadki do krojenia (A9). Pokrywę należy nałożyć tak, aby środkowy wytłoczek, umieszczony w spodniej części pokrywy, był osadzony na krzyżu noża do krojenia, a jednocześnie blokady zabezpieczające, umieszczone po bokach pokrywy, pasowały do systemu zabezpieczającego naczynia. Po prawidłowym założeniu pokrywy przekręć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara tak, by została mocno zablokowana. Sygnałem zablokowania pokrywy jest zatrzaśnięcie. Aby zdjąć pokrywę, przekręć ją w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. Odblokowanie pokrywy jest sygnalizowane trzaśnięciem. Podczas zdejmowania pokrywy zachowaj szczególną ostrożność tak, aby nie doszło do przewrócenia naczynia lub odblokowania noża do krojenia i zranienia.
- 5) Nałóż część silnikową (A3) na zmontowaną nasadkę do krojenia i zatrzaśnij ją.
- 6) Urządzenie jest przygotowane do krojenia. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu urządzenia do gniazdka włącznik (A2) zacznie świecić.

**Uwaga:** Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę.

**Uwaga:** Podczas montażu/demontażu nasadki do krojenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.

**Uwaga:** Jeśli chcesz zdemontować urządzenie, postępuj w odwrotny sposób.

# Wielofunkcyjny mikser

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS

PL

## Zasady przyrządzania potraw

Rodzaj potrawy	Maksymalna dawka	Czas opracowania potrawy	Rozmiary kawałków potrawy
mięso	200 g	15 s	1 - 2 cm
ziola	50 g	6 s	
orzechy bez skorupki, migdały bez skórki	150 g	15 s	
ser	100 g	10 s	1 - 5 cm
chleb	75 g	20 s	2,5 cm
cebula	150 g	10 s	½
herbatniki	50 g	20 s	2,5 cm
miękkie owoce	200 g	10 s	2,5 cm
pozostałe warzywa	200 g	20 s	2,5 cm

Czas opracowywania potraw jest uzależniony od tego, na jak małe kawałki chcesz je pokroić.

## JAK UŻYWAĆ NASADKI DO UBIJANIA

Nasadka do ubijania jest przeznaczona do ubijania ciekłych potraw, śmietany, białka i żółtek jaj, do przygotowania ciasta biszkoptowego, majonezu itp. Te rodzaje potraw należy opracowywać w mniejszych porcjach.

### Montaż nasadki do ubijania



- 1) Do nasadki służącej do podłączenia trzepaczki ubijającej (A7) wsuń trzepaczkę (A8) tak, aby doszło do jej zatrzasknięcia. Upewnij się, że trzepaczka jest należycie przymocowana.
- 2) Zmontowaną nasadkę do ubijania przymocuj do jednostki silnikowej (A3) i zatrzasknij.
- 3) Urządzenie jest przygotowane do krojenia. Podłącz wtyczkę urządzenia do gniazdka sieciowego. Po podłączeniu urządzenia do gniazdka włącznik (A2) zacznie świecić.

**Uwaga:** Nie używaj urządzenia dłużej niż 1 minutę.

**Uwaga:** Podczas montażu/demontażu nasadki do ubijania upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka sieciowego.

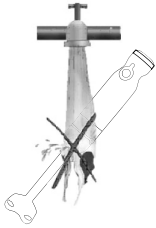
**Uwaga:** Jeśli chcesz zdemontować urządzenie, postępuj w odwrotny sposób.

## UCHWYT DO ZAWIESZANIA

W skład wyposażenia wchodzi uchwyt do zawieszania, który można przymocować na ścianie i zawiesić na nim urządzenie.

Uchwyt do zawieszania należy przymocować do ściany za pomocą 2 wkrętów. Wkręty i kołki rozporowe nie wchodzi w skład wyposażenia. Informacji o rozmiarze wkrętów i kołków rozporowych udziela sprzedawca.

## CZYSZCZENIE



Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazdka elektrycznego.

Pokrywę silnika (część silnikową) należy wyczyścić lekko nawilżoną ściereczką. Tej części urządzenia nigdy nie wolno zanurzać w wodzie ani w innym płynie.

Akcesoria, takie jak naczynie do miksowania (A6), pokrywę naczynia (A9) można myć w zmywarce do naczyń. Jeśli opracowujesz potrawy, które mogą spowodować zmianę koloru powierzchni, przed umyciem lub włożeniem do zmywarki potrzyj je olejem roślinnym.

Jednostkę z nożami można umyć poprzez jej zanurzenie w gorącej wodzie z mydłem i łączenie urządzenia na krótką chwilę. W tym przypadku należy mieć urządzenie podłączone do gniazdka zasilającego.

Do czyszczenia urządzenia i jego wyposażenia nie wolno używać środków czyszczących powodujących jego ścieranie, benzyny lub rozpuszczalnika.

## DANE TECHNICZNE

230 V~50 Hz, 800 W

Objętość naczynia do miksowania: 800 ml

Objętość naczynia do krojenia: 500 ml

Poziom hałasu: 61 dB(A)

Deklarowana wartość emisji hałasu tego urządzenia wynosi 61 dB(A), co stanowi poziom A mocy akustycznej w porównaniu z referencyjną mocą akustyczną 1 pW.



## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja tych produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże w zapobieganiu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

# Wielofunkcyjny mikser

SHB 4360/SHB 4361BL/SHB 4362GR/SHB 4363OR/SHB 4364RD/SHB 4365VT/SHB 4366YL/SHB 4367TQ/SHB 4368RS